

Коли телефонувати до групи для лікування цукрового діабету

Перед тим, як зателефонувати

- Носіть із собою інформацію про поточне дозування. Особа, яка відповідає на телефонний дзвінок, може не мати доступу до Вашої медичної документації або може не бути поруч із комп'ютером і може не знати цю інформацію.
- Перевірте наявність і рівень кетонів, якщо рівень глюкози в крові високий або дитина хвора.
- Підготуйте назву, місцезнаходження та номер телефону своєї звичайної аптеки.

Загальні запитання

206-987-2640

З понеділка по п'ятницю з 7:00 до 16:30

- Коригування дози інсуліну (виберіть варіант 3)
- Поповнення запасу ліків за рецептом (виберіть варіант 3)
- Шкільні форми
- Щоб поговорити з зареєстрованою медсестрою (виберіть варіант 4)

Для того, щоб хтось відповів на Ваш дзвінок, може знадобитися більше 24 годин.

Термінові запитання

206-987-2000

24/7

Попросіть оператора перевести виклик на Вашу групу для лікування цукрового діабету

- Повністю без інсуліну
- Отримання занадто великої або занадто малої кількості інсуліну
- Введення неправильного виду інсуліну (наприклад: Хумалог замість Лантус)
- Проблеми з інсуліновою помпою, які Ви або компанія-виробник помпи не може(-те) вирішити
- Низький рівень глюкози в крові (до 70 років) та відсутність відповіді на лікування
- Підвищення рівня кетонів середнього та значного ступеня тяжкості, що продовжуються після лікування. Дотримуйтесь кроків, наведених у «Керівництві з керування рівня кетонів», щодо того, як лікувати підвищення рівня кетонів від помірного до значного ступеня тяжкості.

Невідкладна ситуація

Зателефонуйте за номером 911 або зверніться до відділення невідкладної допомоги

- Було застосовано глюкагон/баксімі
- Наявність великого рівня кетонів **із одним із наступних симптомів:**
 - Відчуття тяжкості в грудній клітці
 - Блювання більше двох разів за 2 години
 - Утруднене дихання
 - Зміна психічного стану

Дізнатися більше

- Ендокринологія
206-987-2640
- Запитайте лікаря Вашої дитини
- seattlechildrens.org

Безкоштовні послуги перекладача

- Запитайте Вашу медсестру в лікарні.
- Перебуваючи за межами лікарні, зателефонуйте на безкоштовну лінію сімейного перекладу: 1-866-583-1527. Повідомте перекладачу ім'я та прізвище або додатковий номер, який Вам потрібен.



Seattle Children's
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Лікарня Seattle Children's пропонує безкоштовні послуги перекладача для глухих пацієнтів, пацієнтів, що слабо чують, чи пацієнтів, які не говорять англійською мовою, а також для членів їхніх сімей і законних представників. Лікарня Seattle Children's надасть цю інформацію в альтернативних форматах на запит. Зателефонуйте до Сімейного інформаційного центру (Family Resource Center) за телефоном: 206-987-2201. Цей роздатковий матеріал був перевірений клінічним персоналом лікарні Seattle Children's. Однак Ваші потреби є унікальними. Перш ніж діяти або покладатися на цю інформацію, будь ласка, поговоріть зі своїм лікарем.

© 2023 Seattle Children's, Seattle, Washington. Усі права застережено.

10/23
PE2989U

When to Call Your Diabetes Team

Before you call

- Have your current dosing information with you. The person answering the phone may not have access to your medical record or be near a computer and may not know this information.
- Check for ketones if blood glucose is high or child is sick.
- Have the name, location and phone number of your regular pharmacy ready.

General questions

206-987-2640

Monday-Friday

7 a.m. to 4:30 p.m.

- Insulin dose adjustments (choose option 3)
- Prescription refills (choose option 3)
- School forms
- To talk to a Registered Nurse (choose option 4)

It may take more than 24 hours for someone to respond to your call.

Urgent questions

206-987-2000

24/7

Ask the operator to page the diabetes team for you

- Completely out of insulin
- Gave too much or too little insulin
- Gave the wrong insulin (example: Humalog vs. Lantus)
- Insulin pump problems that you or the pump company can't fix
- Low blood glucose (under 70) and not responding to treatment
- Moderate to large ketones that continue after treatment. Follow the steps in the "Ketone Management Guidelines" handout for how to treat moderate to large ketones.

Emergency

Call 911 or go to the emergency department

- Glucagon/Baqsimi has been given
- Presence of large ketones **with one of the following:**
 - Chest heaviness
 - Vomiting more than twice in 2 hours
 - Trouble breathing
 - Change in mental state

To Learn More

- Endocrinology
206-987-2640
- Ask your child's healthcare provider
- seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



Seattle Children's
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Seattle Children's offers free interpreter services for patients, family members and legal representatives who are deaf or hard of hearing or speak a language other than English. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201. This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your healthcare provider.

© 2023 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.

10/23
PE2989